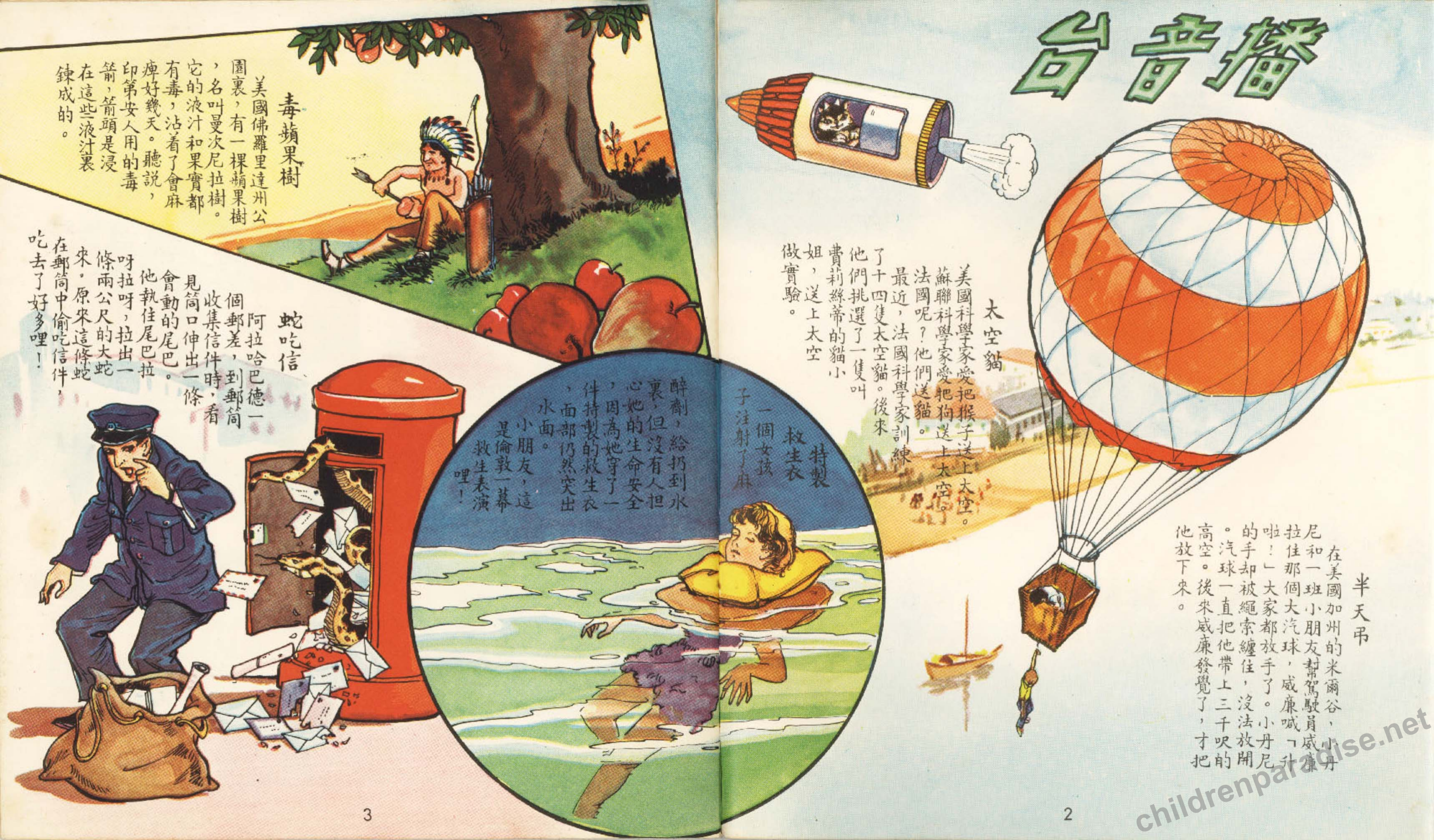
兒童樂園

275

兒童樂園

275

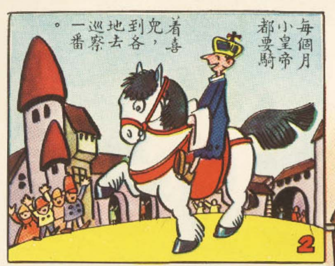

播音台
半天弔
在美國加州的米爾谷，小丹尼和一班小朋友幫駕駛員威康拉住那個大汽球，威康喊「升啦！」大家都放手了。小丹尼的手却被繩索纏住，沒法放開。汽球一直把他帶上三千呎的高空。後來威康發覺了，才把他放下來。
太空貓
美國科學家愛把猴子送上太空。蘇聯科學家愛把狗送上太空。法國呢？他們送貓。最近，法國科學家訓練了十四隻太空貓。後來他們挑選了一隻叫費莉絲蒂的貓小姐，送上太空做實驗。
特製救生衣
一個女孩子注射了麻醉劑，給扔到水裏，但沒有人担心她的生命安全，因為她穿了一件特製的救生衣，面部仍然突出水面。
小朋友，這是倫敦一幕救生表演哩！
毒蘋果樹
美國佛羅里達州公園裏，有一棵蘋果樹，名叫曼次尼拉樹。它的液汁和果實都有毒，沾着了會麻痺好幾天。聽說，印第安人用的毒箭，箭頭是浸在這些液汁裏鍊成的。
蛇吃信
阿拉哈巴德一個郵差，到郵筒收集信件時，看見筒口伸出一條會動的尾巴。他執住尾巴拉呀拉呀，拉出一條兩公尺的大蛇來。原來這條蛇在郵筒中偷吃信件，吃去了好多哩！

童話

團團轉

魯平


從前有個小皇帝，他有匹漂亮的馬，叫做喜兒。
小皇帝非常愛他的馬。
1

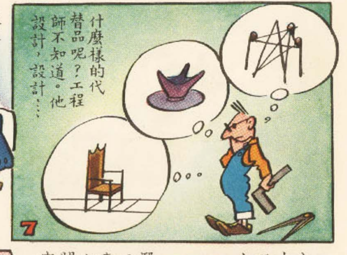

每個月小皇帝都要騎着喜兒，到各地去巡察一番。
2

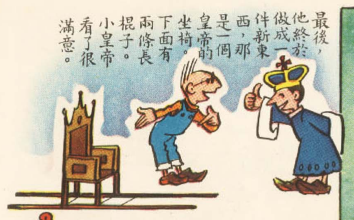

可是有一天，喜兒病了。國王請醫生來替牠看病。
3

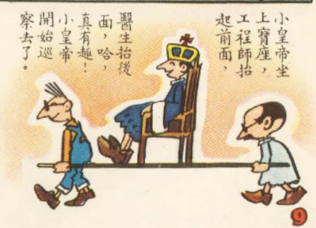

喜兒病得很厲害，需要多休息。
小皇帝很憂愁喜兒的病，沒有牠，怎樣出去巡察呢？
4

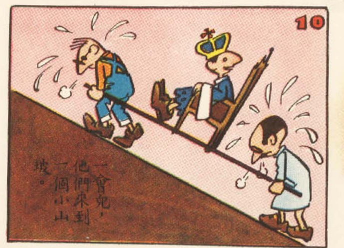

小皇帝陛下，為什麼不做一件東西，來代替喜兒呢？
對！
5


小皇帝馬上召來一位工程師，要他做出一件代替品。
6


什麼樣的代替品呢？工程師不知道。他設計，設計……
7

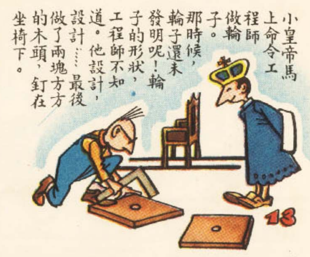

最後，他終於做成一件新東西，那是一個皇帝的坐椅。下面有兩條長棍子。小皇帝看了很滿意。
8

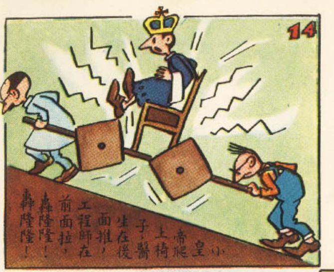

小皇帝坐上寶座，工程師抬起前面，醫生抬後面，哈，真有趣！小皇帝開始巡察去了。
9


一會兒，他們來到一個小山坡。
10


當他們爬到一棵棕樹下，工程師和醫生都累壞了，一步也走不動了。
11


小皇帝陛下，為什麼不在坐椅下面裝兩個輪子呢？
對！
12

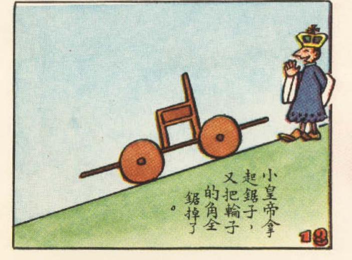

小皇帝馬上命令工程師做輪子。那時候，輪子還未發明呢！輪子的形狀，工程師不知道。他設計，設計……最後做了兩塊方方的木頭，釘在坐椅下。
13

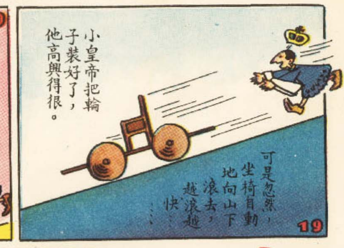

14
小皇帝爬上椅子，醫生在後面推，工程師在前面拉，轟隆隆！轟隆隆！

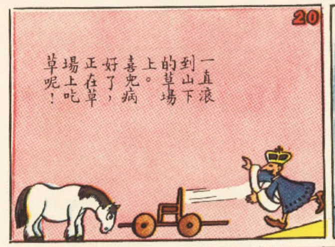

15
小皇帝被顛得吃不消，連忙跳下來。
拿起了一把鋸子，把輪子的四個尖角鋸了去。


這樣推起來就好得多了。可是仍然轟隆、轟隆的。
16

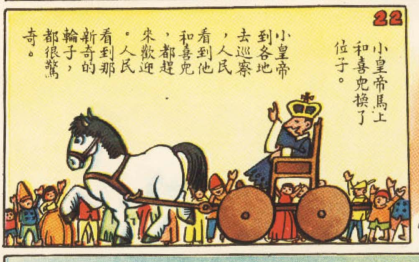

對！
17

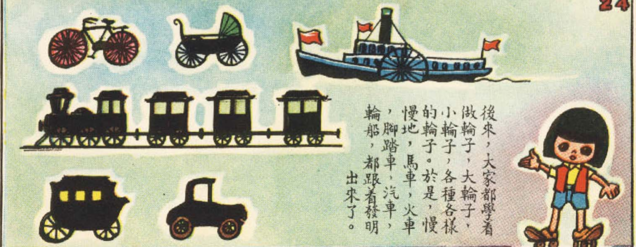

小皇帝拿起鋸子，又把輪子的角全鋸掉了。
18


小皇帝把輪子裝好了，他高興得很。
可是忽然，坐椅自動地向山下滾去，越滾越快……
19


20
一直滾到山下的草場上。喜兒病好了，正在草場上吃草呢！


21
為什麼不坐在椅子上叫喜兒拉呢！
嗨！快上來坐坐我的新發明吧！
對！


22
小皇帝馬上和喜兒換了位子。
小皇帝到各地去巡察，人民看到他和喜兒，都趕來歡迎。人民看到那新奇的輪子，都很驚奇。


24
後來，大家都學着做輪子，大輪子，小輪子，各種各樣的輪子。於是，慢慢地，馬車，火車，輪船，腳踏車，汽車，都跟着發明出來了。



曹沖秤象

·青山·

曹操有一個十歲的小兒子，名叫曹沖。曹沖聰明伶俐，很得曹操疼愛。

一天早晨，曹操對曹沖說：「沖兒，爸爸今天要領受一隻很大很大的動物，回頭我告訴你有多大。」

曹沖問：「爸爸，是一隻什麼動物？」

曹操說：「是一隻象。」

曹沖說：「象？沒聽過。」

曹操說：「是呀，我們這裏沒有出產，是孫權送給我的。牠產在南方交趾。」

曹沖又問：「爸爸，象很兇嗎？象咬不咬人？」

曹操說：「不兇吧！我想象不會咬人。」

曹沖說：「爸爸，那麼我也跟您去看看，好不好？」

「哈，哈，哈！」曹操笑起來了，「好，你也來吧！」

曹沖跟着曹操去看象。和他們一起去的，還有文武百官，一大隊人。

象是一隻怎樣的動物呢？小朋友都很清楚：象是一隻皮膚灰褐色的大個子動物，長鼻子，大耳朵，兩隻大牙尖尖長長的，從口裏伸出來。但是曹操他們那時可沒有見過，大家見了，覺得又奇怪，又有趣。

一個官員說：「嗨，那麼大一隻動物，不知該有多重！」

曹操聽見，便說，「你們秤秤牠有多重！」

官員們聽見，大家都呆住了。你可不知道，那個時候，還沒有彈簧磅，那裏去找一把大秤子把象吊起來秤？而且，誰有那麼大的力氣把象吊起來秤呢？又沒有起重機！

大家都低了頭不作聲。曹操也想到了，喃喃地對自己說：「不能秤，不能秤。」

不料站在他身旁的小曹沖卻扯扯他的衣袖，輕聲說，「爸爸，能秤！」

曹操從來就不輕視他小兒子的話，低頭問他說，「能秤嗎？怎樣秤？」

曹沖說：「爸爸，你叫他們划一條船來，把大象拉到船上，我替你秤。」

船划來了。象也拉上船了。

小曹沖讓他們把他扶到船上，在船邊水面浸到的地方，做了一個記號，然後站起來揮手說：「好啦，好啦！請你們把大象拖下去，換些石頭上來。」

他們又把石頭放到船上，一堆一堆的放。曹沖俯身看着船身的記號。石頭愈加愈多，船身慢慢下沉，水又浸到船身的記號了。

「好！」曹沖大聲喊，「現在把這些石頭分開來秤，秤完把所有的重量加起來，便知道大象有多重啦。」

在場的人都佩服曹沖有頭腦。曹操更高興了，他不住地點頭說：「我兒子真有辦法，我兒子真有辦法！」

小圓圓

端午賽船

姊姊，我也懂得摺龍船，好看不好看？

小胖，我這隻船比你的好多了。

你這隻是帆船，不是龍船呀！

好，你的既是龍船，你敢跟我的帆船比賽嗎？

當然敢啦！好吧，到屋後的水坑去比賽！

小圓圓，你們到那裏去玩呀？等等我呀！

小麗，你來的正好，我和小胖賽船，你當評判員好了。

好呀，我拿糉子做獎品。哪，小石橋是終點……一、二、三，開始！

喂，姊姊，怎麼用口氣吹啦，這不能算！

為什麼不算呀！我的是帆船呀！不靠風怎麼駛呢？

好吧！你吹我也吹，看誰夠氣力，吹吧！

糟糕，姊姊的船有一面帆，我的船又沒有，我要加油吹才行！

哈哈！趕上了。

好了！我的船已經趕過了她的，我再加油就行了！

我得冠軍，我……我得糉子……糉……

哈哈！小胖，你真不行呀！



漫画故事 小泰山 29

·拔林·

上期提要：探險家施賓博士乘飛機經過森林看見戴恩的小屋，回國後，便向大家報告。大家都關心戴恩的安危，組織了一個龐大的探險隊，再到非洲調查。一路上，他們遇到很多危險。









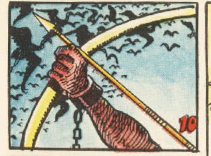




他們沿途碰見不少各式各樣的野獸，真有置身於萬獸國之感！正在這時，忽然有一陣喧嘩，從遠方傳來。




















村裏的人一定很歡迎我們的！


新香和山巴郎兩人，走了一大段路，走到了另一個荒山上。


差不多是這裏吧！


這麼多的野草，我就在這裏出生的嗎？
不是，不是這樣的。

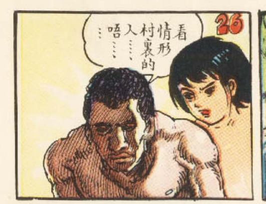

你看，這是甚麼呀？


這東西有甚麼用？
是教堂的十字架，難道這裏就是嗎？


為甚麼村裏的人沒有了？


你看，這……


他們在地上發現幾個人骨。


看情形村裏的人……唔……

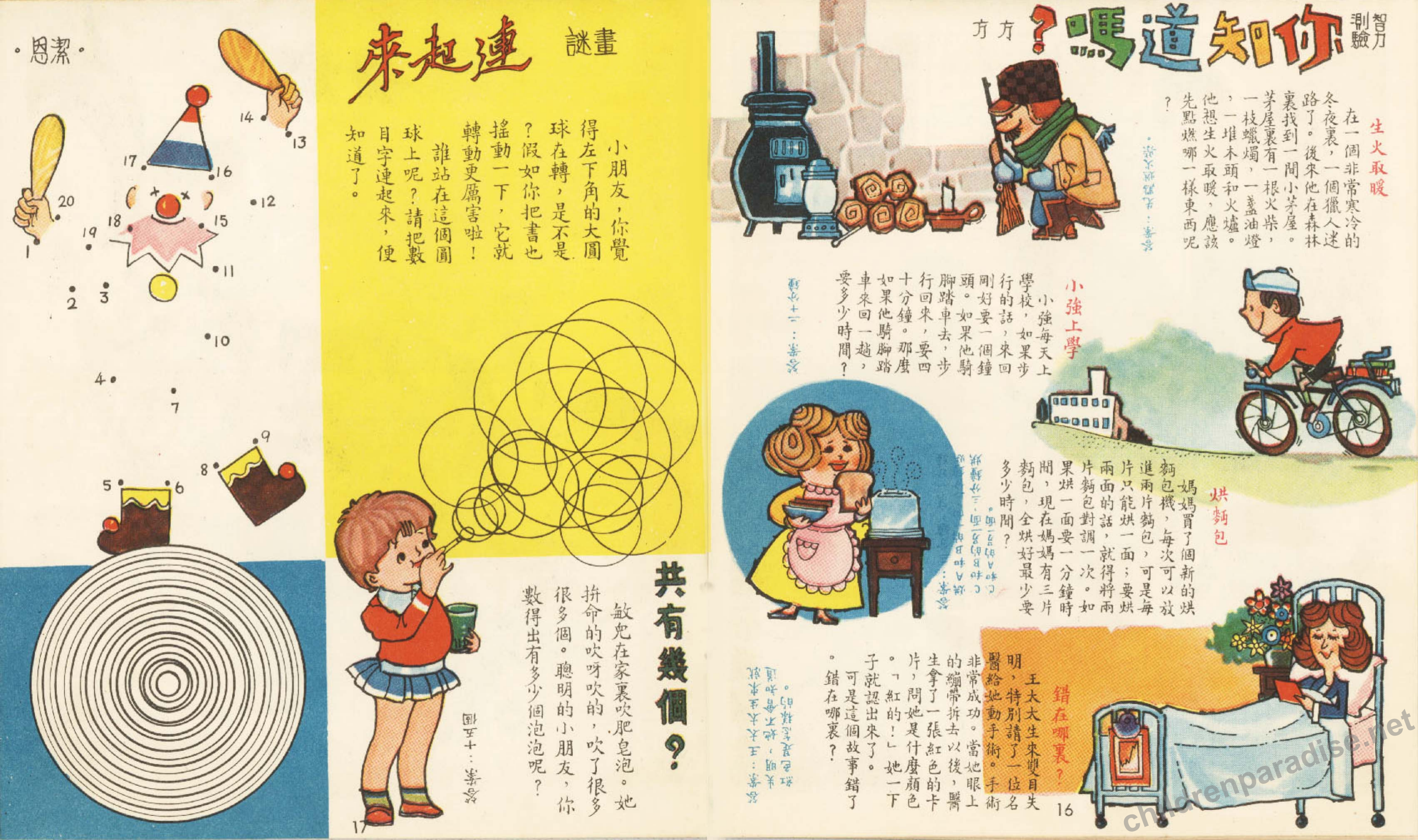

糟，食人族來了。




去你的！


噓，—我！


跳出去吧！
（接下期）



智力測驗

你知道嗎？

方方

生火取暖

在一個非常寒冷的冬夜裏，一個獵人迷路了。後來他在森林裏找到一間小茅屋。茅屋裏有一根火柴，一枝蠟燭，一盞油燈，一堆木頭和火爐。他想生火取暖，應該先點燃哪一樣東西呢？

答案：先點燃火柴。

小強上學

小強每天上學校，如果步行的話，來回剛好要一個鐘頭。如果他騎脚踏車去，步行回來，要四十分鐘。那麼如果他騎脚踏車來回一趟，要多少時間？

答案：二十分鐘

烘麪包

媽媽買了個新的烘麪包機，每次可以放進兩片麪包，可是每片只能烘一面；要烘兩面的話，就得將兩片麪包對調一次。如果烘一面要一分鐘時間，現在媽媽有三片麪包，全烘好最少要多少時間？

答案：烘A和B的[illegible]，三分鐘烘C和B的另一面，C和A的另一面。

錯在哪裏？

王太太生來雙目失明，特別請了一位名醫給她動手術。手術非常成功。當她眼上的繃帶拆去以後，醫生拿了一張紅色的卡片，問她是什麼顏色。「紅的！」她一下子就認出來了。

可是這個故事錯了。錯在哪裏？

答案：王太太生來就失明，她不會知道紅色是怎樣的。

·恩潔·

連起來

謎畫

小朋友，你覺得左下角的大圓球在轉，是不是？假如你把書也搖動一下，它就轉動更厲害啦！

誰站在這個圓球上呢？請把數目字連起來，便知道了。

共有幾個？

敏兒在家裏吹肥皂泡。她拚命的吹呀吹的，吹了很多很多個。聰明的小朋友，你數得出有多少個泡泡呢？

答案：十五個


漫画
龍舟樂
惠珍



寶寶遊記

14 葡萄美酒

·萬里·

上期提要：寶寶露露遊覽法國的首都巴黎，在鐵塔上，他們看到迷人的巴黎夜景。

第二天，寶寶露露和小導遊告別了。

「到哪裏去啊？」露露問。

「嗯，塞茵河上的風景真美麗！我們沿着河流，到郊外去看看吧！」寶寶說。

寶寶露露沿着河流一直向上走去，也不知走了多久，河流越來越窄了。忽然，寶寶看到河岸旁，停着一隻木船。

「唉，太累了，坐船吧！」寶寶說着掏出旅行票，給船夫看了看。

「歡迎，歡迎！」船夫笑着說：「請上船吧！」

寶寶露露上了船，哈！這真是隻有趣的船，船底是平的，船身很寬敞，不用帆也不用槳，是用一匹大馬拉着走的。河水又平又靜，兩岸上鳥語花香。寶寶遊過熱鬧的大都市，這時忽然覺得鄉下的風光更幽靜，更美麗，真是好玩！

寶寶露露在平底船上住了幾天。這一日，他們來到一個小的鄉村，小村四周是一望無際的原野。原野裏一片青紫的顏色。

「啊，到了！」船夫指着小村說：「前面就是狄克先生的葡萄園了。」原來船夫是來給狄克先生運酒的。

「葡萄園！」寶寶驚奇地問。

「是呀，你看許多工人正在忙着採葡萄呢！」船夫指給寶寶露露看。

「摘葡萄，我也會，我們可以幫忙哩！」寶寶說。

「嗯，這麼多的甜葡萄，我可以先吃幾顆吧！」露露饞嘴了。

一會兒，他們來到狄克先生的葡萄園。狄克先生和工人們親熱地歡迎他們。寶寶看到顆顆豐滿的大葡萄，急忙背起一個大筐子，拖住妹妹，也跟着狄克先生加入摘葡萄的行列中。

這一天，寶寶露露真是高興。他們不但幫忙狄克先生採葡萄，還幫忙榨葡萄汁呢！

榨葡萄汁更有趣：一個老伯伯奏着手風琴，兩個工人在一個大木桶裏手舞足蹈，把葡萄踏成美麗的葡萄汁。

「嗨！我也來。」寶寶脫下鞋襪，洗乾淨腿脚，也進入木桶，跳起查查舞來。

榨完葡萄汁，寶寶露露和狄克先生的家人，就在葡萄園旁吃晚飯。他們嚐到法國的長麪包，狄克太太親手做的牛油芝士，更有各種特產的葡萄美酒。

可惜的是寶寶露露不能喝酒，媽媽從來不給他們喝酒的。

「嗨！來兩杯葡萄汁吧！」寶寶高興地說。

小海象幫大忙

·麽麽·

在一個動物園裏，有一隻小海象，名叫肥肥。肥肥是一隻很討人歡喜的海象。他住在動物園一個小水池裏，每次有人經過水池的時候，肥肥總是抬起頭來大聲叫：「喔－喔－喔！」那就是說，牠很高興見到你，牠希望你袋裏有一條魚，你會餵魚給他吃。

肥肥是很愛幫人家忙的，特別是幫動物園的管理員。動物園的管理員，每星期都要拿水龍喉到水池去沖洗水池旁邊的階磚。這個時候，肥肥就很興奮。他爬呀爬呀爬上上面，用口咬住水龍喉，好像要幫忙沖洗的樣子。

本來，肥肥是幫不了甚麼忙的。假如肥肥留在水池裏，管理員很快就能把階磚洗好了。但肥肥那麼熱心，那麼高興，他們祇好讓他咬住水喉了。

有一次，肥肥真的幫了他們一個大忙：

原來在動物園裏，有一頭巨大兇猛的北極熊，名叫大王。動物園的人要把大王關進一個籠裏，送到外地去。他們把籠放在大王的門口，又在籠裏放些魚，希望把大王引進籠裏，然後關起來。但是大王太聰明了，牠一定是猜到他們要關住他，所以沒有進籠吃魚。

「怎麼辦呢？再關牠不進去，真的不行啊！」一個管理員說。



「哈，我想到一個辦法了！」其中一個人忽然說：「你們知道嗎，在北極海，北極熊常常撲殺和吞食海象的，你以為大王想不想吃肥肥呢？」

「甚麼?!」他們都叫起來了，「你瘋了，讓大王吃掉肥肥！讓牠吃掉我們的肥肥！」

「不不，」那個管理員連忙解釋，「不是讓他吃掉，是假裝可以讓他吃掉，引他到籠裏。」

他說清楚，其他的人都同意了。他們在籠另一頭的外面做了一個架，然後帶肥肥過來。

肥肥高高興興地跟着他們走過動物園。他看見人就「喔－喔－喔！」地叫。

肥肥才不怕大王呢！牠爬到臺上，像演說一樣，「喔－喔－喔－喔－喔－喔！」的叫個不停。

大王見了肥肥，牠想起在北極海吃小海象的滋味，毫不猶疑地，一步一步踏進籠子裏，猛地張爪向肥肥一撲。可惜籠裏的鐵欄，卻把他阻住了；而那邊的管理員，也馬上把門關起來。大王已經給關進籠子裏了。

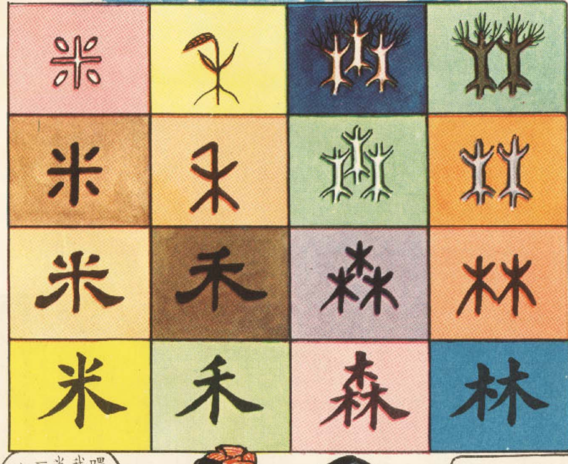
他們把肥肥帶回小水池，他一直在「喔－喔－喔！」的叫。他們餵了牠很多很多的魚，因為牠幫了動物園一個大忙啊！

惠玲

看圖識字

圖畫解字

·孟哥·

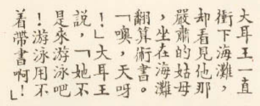


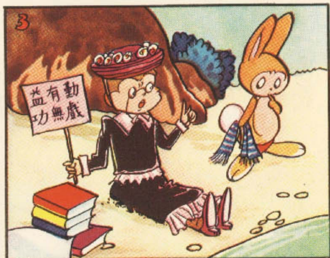




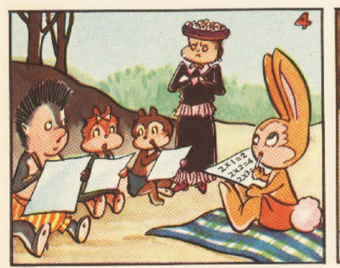
「衝呀！」大耳王滑着雪屐，衝下海灘去。天氣真熱啊！這麼熱，海灘是最好的去處了。大耳王就是趕到海灘去的。他說：「我要泡水泡個夠的！」

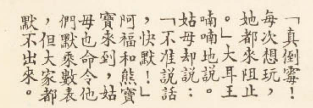


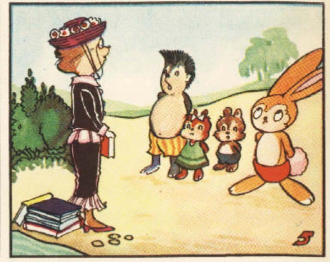

大耳王一直衝下海灘，却看見他那嚴肅的姑母，坐在海灘翻算術書。「噢，天呀！」大耳王說，「她不是來游泳吧！游泳用不着帶書啊！」



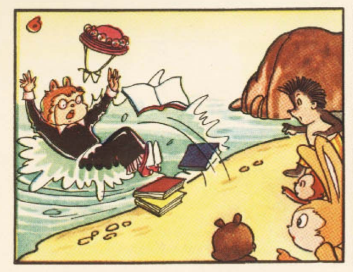
雪屐一直滑到姑母旁邊才停得下來。姑母說：「大耳王，我知道你會來這裏的。哼！勤有功，戲無益。你默背乘數表給我看，默不出，不准游泳！」




「真倒霉！每次想玩，她都來阻止。」大耳王喃喃地說。姑母却說：「不准說話，快默！」阿福和熊寶寶來到，姑母也命令他們默乘數表，但大家都默不出來。



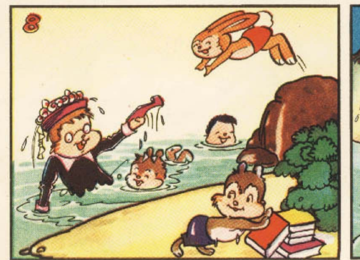
「你們個個都不會默，快點跟着我唸！」姑母說：「二一如二，二二如四，二三如六……」他們跟着她唸，一遍又一遍的，唸得快要打瞌睡了。



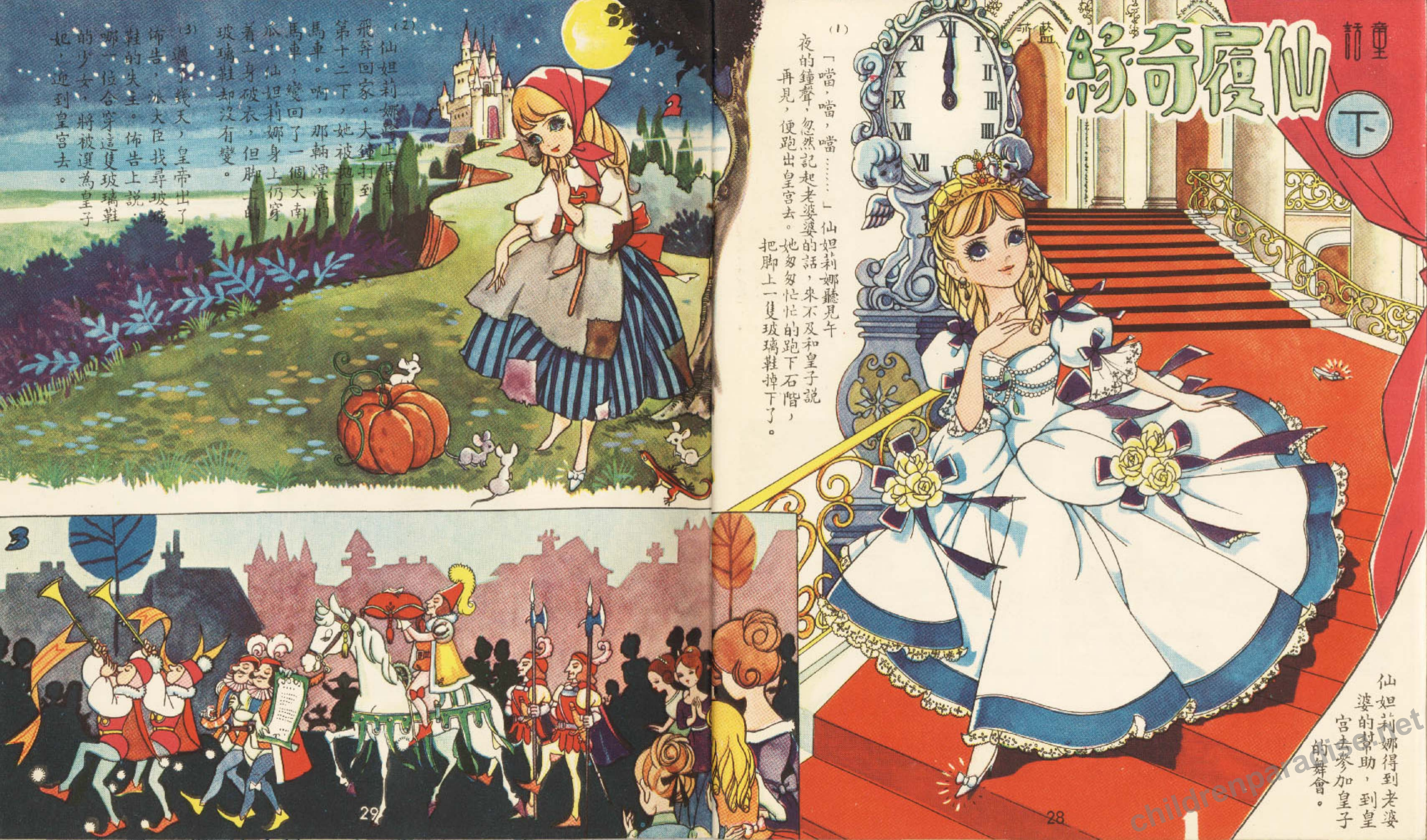
最後，姑母停下來了。她說：「好啦！現在你們坐下來再默一次！」她退後一步，却沒有看見脚後的一疊書。「撲通！」一聲，姑母掉到水裏去了。



大耳王想：「不得了，姑母這次一定要大發脾氣啦！」他們正要上前扶她，姑母却一下子自己站起來了，滿臉高興地說：「哈哈！這裏真涼快啊！」



她向他們招招手：「來啊！你們都來這裏玩吧！」大耳王他們撲通撲通的跳到水裏去。熊寶寶偷偷把算術書藏起來，免得姑母又想起計算術哩！


童話
仙履奇緣
（下）
藍訢
仙妲莉娜得到老婆婆的幫助，到皇宮去參加皇子的舞會。
(1)「嗆，嗆，嗆……」仙妲莉娜聽見午夜的鐘聲，忽然記起老婆婆的話，來不及和皇子說再見，便跑出皇宮去。她匆匆忙忙的跑下石階，把脚上一隻玻璃鞋掉下了。
(2)仙妲莉娜跳上馬車飛奔回家。大鐘打到第十二下，她被拋下了馬車。啊，那輛漂亮的馬車，變回了一個大南瓜。仙妲莉娜身上仍穿着一身破衣，但脚上的玻璃鞋却沒有變。
(3)過了幾天，皇帝出了佈告，派大臣找尋玻璃鞋的失主。佈告上說：哪一位合穿這隻玻璃鞋的少女，將被選為皇子妃，迎到皇宮去。
2
3


(4)
三個大臣慎重地捧着玻璃鞋挨家挨戶去請小姑娘試。他們走完一家又一家，還沒有找到合穿的。後來，他們來到仙妲莉娜的家裏。
仙妲莉娜的兩個姊姊搶先要試。大姊姊的脚太長了，拚命往裏擠，可是脚跟還留在外面。二姊姊的脚太肥了，擠來擠去總擠不進去。
仙妲莉娜在後面看見了，紅着臉小聲地問：「可不可以讓我試試？」
(5)
大臣說：「請過來吧！所有小姑娘都有這個權利。」
仙妲莉娜坐到椅上去。大臣替她穿玻璃鞋，一穿就穿上了，十分合適。她後母和兩個姊姊、都很驚奇。
(6)
大臣們很高興，把仙妲莉娜送回皇宮了。
(7)
仙妲莉娜和皇子結了婚，過着非常幸福的生活。
4
5
7
childrenparadise.net

兒童信箱

親愛的小朋友：

歡迎你們來信！歡迎你們寄來照片和圖畫習作！我很高興在兒童信箱爲你們刊登。一切來件，都請寫上姓名、年齡、地址，寄來香港九龍九龍塘多寶街十四號兒童樂園收。如需退稿，請附同信信封和郵票。

櫻姐姐

櫻姐姐：

星期日，媽媽買了一架小跑車給我玩。我很高興。媽媽又給哥哥一架小跑車。我和哥哥一起賽跑車。玩完了，我又和哥哥一起玩。大家嘻嘻哈哈的玩着，都很快樂。

喇沙小學　唐偉強　七歲

親愛的櫻姐姐：

媽媽買了一架小跑車給我玩，我很高興。但是我去到什麼地方，都帶了它去玩。連做功課都要玩。這樣過了幾天，媽媽知道了這件事，立刻問我爲什麼連功課都不做，只是玩跑車。我沒話好說，就給媽媽白白罵了一大頓。

唐偉強

櫻姐姐：

我名叫梁婉兒，今年十二歲，在寶血女子中學附小五智唸書。和我最好的同學只有馬寶珠一個，眞是沒有事要隱瞞的。我很希望和妳或和其他小朋友通信，妳認爲怎樣呢？

梁婉兒

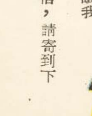
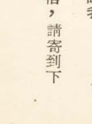
親愛的櫻姐姐：

我很久沒有寫信給你了，因爲我跌斷了手，所以不能寫。自從你把我的信登在兒童信箱後，我接到各地許多小朋友的來信，但是因爲我的手跌斷了，不能一一回給他們。今天我的手好了一點，所以我特別寫這一封信給你，請你替我登出來，讓我的朋友知道，可以嗎？

我快要搬家了，以後各位小朋友要給我信，請寄到下面的住址轉，這是我祖父的家。

Miss Adaly Chiu
55 E Rezal St.
Dagupan City
Philippine

蔣明明





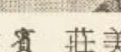

我們的讀者



檳城　唐潔芳　唐嘉治







香港　李振江

菲律賓　莊美雲



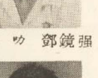
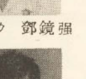





香港　陳麗瑩

菲律賓　蔣明明



香港　蘇崇耀

吡叻　鄧鏡強

瑞典　孫家寧

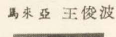
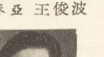
香港　吳梓坤

吉隆坡　吳亞弟








香港　徐潔芳

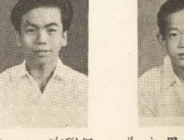
馬來亞　王俊波

沙朥越　沈茂興

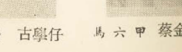
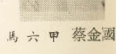
印尼　楊祥熙

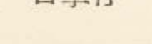
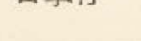
香港　陳華炯







馬六甲　蔡金國

吡叻　古學仔

越南　麥耀松

印尼　楊妙璇

香港　唐綺華



THE CHILDREN'S PARADISE
14, DORSET CRESCENT, KOWLOON-TONG
KOWLOON, HONG KONG

期數 \ 價目	原價	實收	平郵費（港澳台免收）
半年十二期	HK$ 7.20	HK$ 6.30	HK$ 1.20
全年廿四期	HK$ 14.40	HK$ 12.00	HK$ 2.40
·歡迎直接長期訂閱·			

兒童樂園：第二七五期目錄

兒童樂園
半月刊
第二七五期

督印人：戚鈞傑
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍九龍塘多實街十四號 電話：八二二二九一
發行者：友聯書報發行公司
九龍九龍塘多實街十四號 電話：八二二二九二
香港德輔道中廿六號A二樓
星馬總經銷：友聯書報發行公司
星加坡小坡大馬路四六九號 電話：二三七三三
印刷者：天心柯式印刷廠
九龍必發道九十九號 電話：八〇一二八五
香港政府核准登記
定價：港幣六毫 叻幣三毫
一九六四年六月十六日出版

遊戲 解魔術

蘭心

安麗寶公主被女巫困禁在一個數學堡壘。女巫告訴王子，假如他要救公主，一定先要把堡壘壁上的算題計完。王子什麼都本領，就是算算術差了一點，所以要請小朋友幫忙算算。

請把算式填上顏色，再算一算。再找出答案，填上同樣的顏色。填滿了，公主便可以得救了。

亞拉丁不小心把神燈掉到井裏。現在他正要用繩子把它弔上來。可惜他不知道那一根繩子夠長放到井底。小朋友，你能替他找找嗎？找到「有」字的，便是最長的一根了。